MTL. - 1 - L.6215/1.

7 VI 1958

Coordinatie (2)

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 11e april 1958 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van titel IV van het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming", heeft de 18e april 1958 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 11 avril 1958, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant le titre IV du règlement général pour la protection du travail", a donné le 18 avril 1958 l'avis suivant :

De wijziging die het ontwerp in het algemeen reglement voor de arbeidsbescherming wil aanbrengen, heeft tot doel in de artikelen 777 en 824 van dit reglement de woorden "Minister van Economische Zaken en Middenstand" door de woorden "bevoegde Minister" te vervangen.

Uit de toelichting door de gemachtigde ambtenaren gegeven blijkt dat de "bevoegde Minister" de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg zal zijn.

Dit zou in de tekst tot uiting moeten komen.

Men leze dus artikel 777, tweede lid, als volgt :

"Maakt de eigenaar of de gebruiker van de ketel daartegen bezwaren, dan beslist de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg".

Voor artikel 824, tweede lid, wordt volgende tekst voorgesteld :

"De gebruiker van het toestel kan bij de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg beroep instellen. Het beroep heeft geen schorsende kracht".

La modification que le projet entend apporter au règlement général pour la protection du travail, a pour objet de remplacer aux articles 777 et 824 de ce règlement les mots "Ministre des Affaires économiques et des Classes moyennes" par les mots "Ministre compétent".

D'après les explications fournies par les fonctionnaires délégués, le "Ministre compétent" sera le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale. Cette précision devrait ressortir du texte même.

L'article 777, alinéa 2, doit, dès lors, être rédigé comme suit :

"En cas de réclamation du propriétaire de la chaudière ou de celui qui l'emploie, il est statué par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale".

Enfin, la rédaction suivante est proposée pour l'article 824, alinéa 2 :

"Appel peut être interjeté auprès du Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale par celui qui faisait usage de l'appareil. L'appel n'est pas suspensif".

De kamer was samengesteld uit — La chambre était composée de

de Heren : Messieurs :	J.SUETENS,	eerste-voorzitter, premier président,	
	G.VAN BUNNEN, K.MEES,	raadsheren van State, conseillers d'Etat,	
	F.VAN GOETHEM, G.VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.J.SUETENS.
Het verslag werd uitgebracht door de H.L.DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.J.SUETENS.
Le rapport a été présenté par M.L.DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J.SUETENS.